

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Docking Entertainment System

DC190



EN User manual 3

DA Brugervejledning 13

DE Benutzerhandbuch 23

ES Manual del usuario 33

FR Mode d'emploi 43

IT Manuale utente 53

NL Gebruiksaanwijzing 63

SV Användarhandbok 73

PHILIPS

Indholdsfortegnelse

1	Vigtigt	14
	Sikkerhed	14
	Meddelelse	14

2	Dockingunderholdningssystem	15
	Indledning	15
	Hvad er der i kassen	15
	Oversigt over hovedenheden	16

3	Kom godt i gang	17
	Tilslut strømmen	17
	Indstilling af ur	18
	Tænd	18
	Reguler lydstyrken	18

4	Afspilning	18
	Afspilning fra iPod	18
	Afspil fra en ekstern enhed	19

5	Lyt til radio	19
	Find en radiostation.	19
	Programmér radiostationer automatisk	19
	Programmér radiostationer manuelt	20
	Vælg en forudindstillet radiostation	20

6	Andre funktioner	20
	Indstil alarm-timeren	20
	Indstil sleep-timeren	21
	Juster lysstyrken for displayet	21

7	Produktinformation	21
	Specifikationer	21

8	Fejlfinding	22
----------	--------------------	----

1 Vigtigt

Sikkerhed

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

- ① Læs disse instruktioner.
- ② Behold disse instruktioner.
- ③ Vær opmærksom på alle advarsler.
- ④ Følg alle instruktioner.
- ⑤ Benyt ikke dette apparat i nærheden af vand.
- ⑥ Rengør kun produktet med en tør klud.
- ⑦ Ventilationsåbninger må ikke blokeres. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- ⑧ Installer ikke apparatet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- ⑨ Sørg for, at netledningen ikke trædes på, navnlig ved stikkene og stikforbindelserne samt det sted, hvor ledningen føres ud af apparatet.
- ⑩ Brug kun tilbehør/ekstraudstyr, der er godkendt af producenten.
- ⑪ Brug kun vogne, holdere, stativer, beslag og borde, der enten medfølger eller er godkendt af producenten. Hvis du bruger en vogn, skal du passe på, at apparatet ikke vælter ned, når du flytter vognen.
- ⑫ Tag stikket ud af stikkontakten under tordenvejr, eller hvis apparatet ikke skal bruges gennem længere tid.
- ⑬ Al reparation og serviceeftersyn skal udføres af kvalificeret personale.



Apparatet skal serviceres, hvis det er blevet beskadiget, f.eks. hvis netledningen beskadiges, der er blevet spildt væske på apparatet, der er kommet fremmedlegemer ind i apparatet, apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, eller hvis apparatet ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

- ⑭ Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt.
- ⑮ Placer aldrig farlige genstande på apparatet (f.eks. genstande med væsker i eller tændte lys)
- ⑯ Dette produkt kan indeholde bly og kviksølv. Bortskaffelse af disse materialer kan være reguleret i henhold til miljømæssige bestemmelser. Hvis du ønsker oplysninger om bortskaffelse eller genbrug, skal du kontakte de lokale myndigheder eller Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- ⑰ Hvis netstikket eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes.



Advarsel

- Kabinettet bør aldrig tages af apparatet.
- Forsøg aldrig at smøre nogen del på apparatet.
- Placer aldrig dette apparat på andet elektrisk udstyr.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, åben ild eller varmekilder.
- Sørg for, at du altid kan komme til ledningen, stikkontakten eller adapteren, så du kan afbryde strømmen fra apparatet.

Meddelelse

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Produktet overholder følgende direktiver og retningslinjer:

2004/108/EC + 2006/95/EC

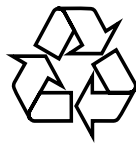
Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af Philips Consumer Lifestyle, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.



Genbrug

Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med symbolet med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC:



Bortskaf aldrig dit produkt sammen med andet husholdningsaffald. Undersøg venligst de lokale regler for indsamlingsregler for elektriske og elektroniske produkter. Den korrekte bortskaffelse af dit gamle produkt er med til at forhindre potentielt negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred

Miljøoplysninger

Al unødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).

Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

2 Dockingunderholdningssystem

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Indledning

Med denne enhed kan du høre lyd fra din iPod, andre lydenheder eller radioen.

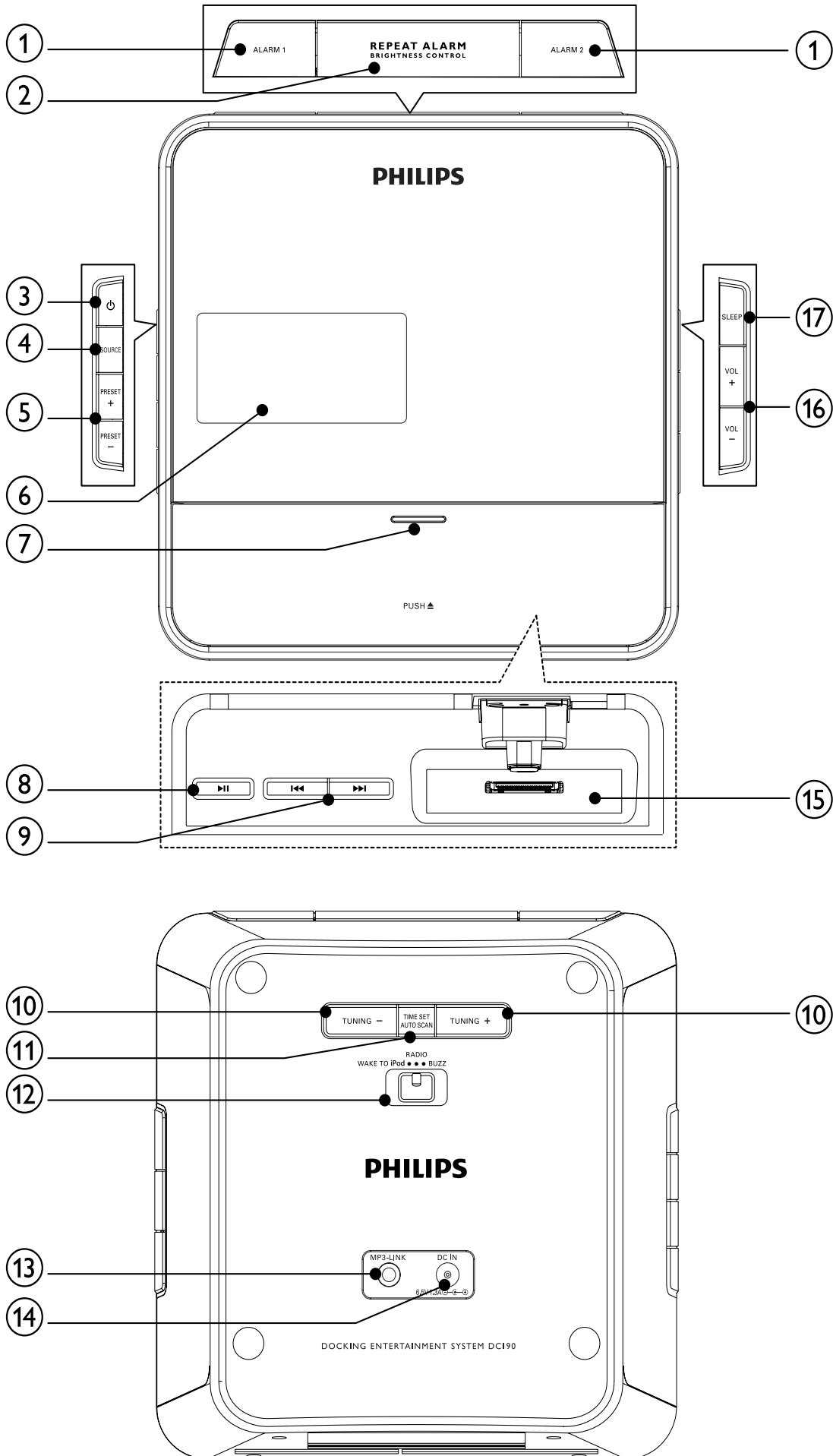
Radioen, iPod'en eller buzzeren kan indstilles som alarm-timeren. Du kan indstille to alarm-timere til at tænde på forskellige tidspunkter.




Hvad er der i kassen

Kontroller og identificer indholdet af pakken:

- Hovedenhed
- 1 x AC-adapter
- 1 x MP3 Link-kabel
- Brugervejledning
- Lynvejledning

Oversigt over hovedenheden



- ① **ALARM 1/ALARM 2**
 - Indstil alarm-timeren.
 - Få vist alarmtidspunktet.
 - Sluk for alarmtonen.
- ② **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
 - Gentag alarmen.
 - Juster lysstyrken for displayet.
- ③ 
 - Tænd for enheden, eller skift til standby-tilstand.
- ④ **SOURCE**
 - Vælg en kilde: iPod, FM-tuner eller MP3 link.
- ⑤ **PRESET +/-**
 - Vælg en forudindstillet radiostation.
 - Indstil klokkeslæt.
- ⑥ **Skærmpanel**
 - Vis aktuel status.
- ⑦ **Dockingrum**
- ⑧ 
 - Start eller sæt afspilningen af iPod på pause.
- ⑨ 
 - Spring til den forrige/næste lydfil.
 - Søg i en lydfil.
- ⑩ **TUNING +/-**
 - Find en radiostation.
 - Indstil klokkeslæt.
- ⑪ **TIME SET/AUTO SCAN**
 - Indstil uret.
 - Scan efter radiostationer.
- ⑫ **WAKE TO iPod/RADIO/BUZZ**
 - Vælg alarmtilstand.
- ⑬ **MP3-LINK**
 - Stik til en ekstern lydenhed.
- ⑭ **DC IN**
 - Stik til strømforsyning.
- ⑮ **iPod-dock**
 - Indsæt en iPod-afspiller.

- ⑯ **VOL +/-**
 - Juster lydstyrken.
 - Indstil klokkeslæt.
- ⑰ **SLEEP**
 - Indstil sleep-timeren.

3 Kom godt i gang



Advarsel

- Benyttes betjening og indstillinger på anden måde end anvist i denne brugsvejledning, er der risiko for, at du udsætter dig for farlig bestråling eller anden form for risikabel drift.

Følg altid instruktionerne i dette afsnit i den angivne rækkefølge.

Hvis du kontakter Philips, vil du blive bedt om apparatets modelnummer og serienummer.

Modelnummeret og serienummeret står på undersiden af apparatet. Skriv numrene her:

Modelnr. _____

Serienr. _____

Tilslut strømmen



Advarsel

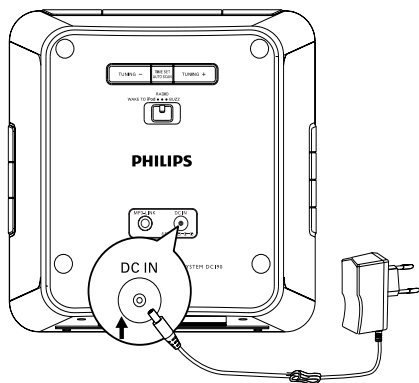
- Risiko for produktskade! Kontroller, at strømspændingen svarer til den spænding, der er trykt på bagsiden eller undersiden af apparatet.
- Risiko for elektrisk stød! Tag altid stikket ud af kontakten, når AC-adapteren skal frakobles. Hiv aldrig i ledningen.
- Før du tilslutter AC-adapteren, skal du sørge for at have udført alle andre tilslutninger.



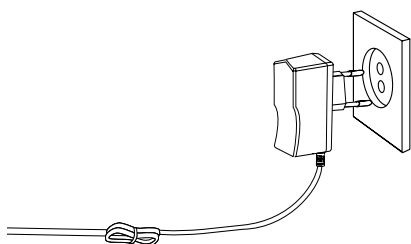
Bemærk

- Identifikationspladen findes i bunden af hovedenheden.

- 1 Tilslut den ene ende af AC-adapteren til **DC IN**-stikket på hovedenheden.



- 2 Tilslut den anden ende af AC-adapteren til stikkontakten.



Indstilling af ur

- 1 I standbytilstand holdes **TIME SET/AUTO SCAN** nede i 2 sekunder.
↳ Timecifrene begynder at blinke.
- 2 Tryk på **TUNING +/-** for at indstille timetallet.
- 3 Tryk på **TIME SET/AUTO SCAN**.
↳ Minutcifrene begynder at blinke.
- 4 Tryk på **TUNING +/-** for at indstille minuttallet.
- 5 Tryk på **TIME SET/AUTO SCAN** for at bekræfte.
↳ Ugedagscifrene begynder at blinke.
- 6 Tryk på **TUNING +/-** for at indstille ugedagen.
- 7 Tryk på **TIME SET/AUTO SCAN** for at bekræfte.

Tænd

- 1 Tryk på **⏻**.
↳ Enheden skifter til den sidst valgte kilde.

Skifte til standby

- 1 Tryk på **⏻** igen for at sætte enheden i standby-tilstand.
↳ Uret (hvis det er indstillet) vises på displayet.

Reguler lydstyrken

- 1 Under afspilning skal du trykke på **VOL +/-** for at skrue op eller ned for lydstyrken.

4 Afspilning

Afspilning fra iPod

Du kan lytte til lyd fra iPod via denne enhed.

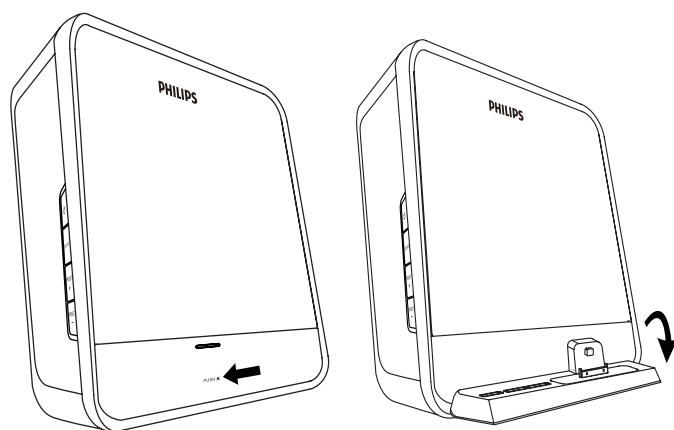
Kompatibel iPod

Apple iPod-modeller med 30-bens dockstik:

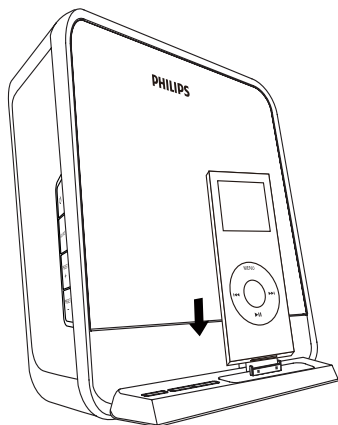
- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod 5. generation (video), iPod med farvedisplay, iPod mini.

Indsæt iPod'en

- 1 Tryk for at åbne dockingrummet.



- 2 Placer iPod'en i docken.



Fjern iPod'en

- 1 Tag iPod'en ud af docken.

Lyt til iPod'en

- 1 Kontroller, at iPod'en er indsat korrekt.
- 2 Tryk på **SOURCE** gentagne gange for at vælge iPod som kilde.
 - ↳ Den tilsluttede iPod afspiller automatisk.
 - Tryk på **▶||** for at sætte afspilning på pause/genoptage afspilning.
 - Tryk på **◀◀/▶▶** for at springe et spor over.
 - For at søge under afspilning skal du holde **◀◀/▶▶** nede, og derefter give slip for at genoptage normal afspilning.

Oplad iPod'en

Når enheden sluttes til strømmen, begynder iPod'en i docken at oplade.

Afspil fra en ekstern enhed

Du kan også lytte til en ekstern lydenhed via enheden.

- 1 Tryk gentagne gange på **SOURCE** for at vælge MP3-linket som kilde.
- 2 Tilslut det medfølgende MP3 Link-kabel til:
 - **MP3-LINK**-stikket (3,5 mm) på bagsiden af enheden.
 - Hovedtelefonstikket på en ekstern enhed.
- 3 Start afspilning af enheden (se brugervejledningen til enheden).

5 Lyt til radio



Bemærk

- Det er kun muligt at modtage FM-radio på enheden.

Find en radiostation



Tip

- Placer antennen så langt væk fra TV, VCR eller andre strålingskilder som muligt.
- For optimal modtagelse skal du trække antennen helt ud og justere dens position.

- 1 Tryk på **SOURCE** gentagne gange for at vælge FM-tuner.
- 2 Hold **TUNING +/-** nede i mere end 2 sekunder.
 - ↳ Radioen stiller automatisk ind på en station med stærkt signal.
- 3 Gentag trin 2 for at finde flere stationer.
 - For at stille ind på en svag station skal du trykke på **TUNING +/-** gentagne gange, indtil du finder den optimale modtagelse.

Programmér radiostationer automatisk

Du kan maksimalt programmere 20 forudindstillede radiostationer.

- 1 I tunertilstanden skal du trykke på **TIME SET/AUTO SCAN** og holde den nede i mere end 2 sekunder for at aktivere den automatiske programmeringstilstand.
 - ↳ Alle tilgængelige stationer bliver programmeret i rækkefølge efter bølgebåndsmodtagelsens styrke.
 - ↳ Den først programmerede radiostation afspilles automatisk.

Programmér radiostationer manuelt

Du kan maksimalt programmere 20 forudindstillede radiostationer.

- 1 Find en radiostation.
- 2 Tryk på **TIME SET/AUTO SCAN** for at aktivere programmeringstilstanden.
↳ Det forudindstillede nummer begynder at blinke.
- 3 Tryk på **PRESET +/-** for at vælge et nummer.
- 4 Tryk på **TIME SET/AUTO SCAN** for at bekræfte.
- 5 Gentag ovenstående trin for at programmere flere stationer.



Bemærk

- Hvis du vil overskrive en programmeret station, skal du gemme en anden station på dens plads.

Vælg en forudindstillet radiostation

- 1 Tryk på **PRESET +/-** for at vælge et forudindstillet nummer.

6 Andre funktioner

Indstil alarm-timeren

Du kan indstille to alarmer, der går i gang på forskellige tidspunkter.

- 1 Kontroller, at du har indstillet uret korrekt.
- 2 Hold **ALARM 1** eller **ALARM 2** nede i 2 sekunder.
↳ eller og timecifrene begynder at blinke.

- 3 Tryk på **TUNING +/-** gentagne gange for at indstille timetallet.
- 4 Tryk på **ALARM 1** eller **ALARM 2** for at bekræfte.
↳ eller og minutcifrene begynder at blinke.
- 5 Gentag trin 3-4 for at indstille minuttallet.
- 6 Gentag trin 3-4 for at vælge, om alarmen skal ringe i ugedagene eller i weekenden.
↳ "L XX(volume level)" begynder at blinke.
- 7 Gentag trin 3-4 for at indstille den maksimale lydstyrke for alarmen.

Indstil alarmtilstand

- 1 Juster **WAKE TO iPod/RADIO/BUZZ**-kontrollen for at vælge alarmkilden.
↳ Når alarmtidspunktet nås, tændes den valgte iPod, radio eller buzzer.



Tip

- Hvis iPod-kilden er valgt, men der ikke er indsat en iPod, vælges buzzeren automatisk.

Aktivering og deaktivering af alarm-timeren

- 1 Tryk på **ALARM 1** eller **ALARM 2** gentagne gange for at aktivere timeren.
↳ Hvis timeren aktiveres, vises eller .
- Hvis du vil deaktivere alarm-timeren, skal du trykke på **ALARM 1** eller **ALARM 2** gentagne gange, indtil vises.
↳ Hvis timeren deaktiveres, forsvinder eller .

Gentag alarm

- 1 Tryk på **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**, når alarmen går i gang.
↳ Alarmens ringen gentages nogle minutter senere.



Tip

- Du kan trykke på **TUNING+/-** for at justere intervallet for gentagelse af alarmen.

Stop alarmens ringen

- 1 Når alarmen ringer, skal du trykke på den tilsvarende **ALARM 1** eller **ALARM 2**.
↳ Alarmen stopper, men alarmindstillingerne gælder stadig.

Vis alarmindstillinger

- 1 Tryk på **ALARM 1** eller **ALARM 2**.

Indstil sleep-timeren

Denne enhed kan automatisk skifte til standby efter en forudindstillet periode.

- 1 Tryk gentagne gange på **SLEEP** for at vælge et fast tidsinterval (i minutter).
↳ Når sleep-timeren er aktiveret, viser displayet **zzz**.

Sådan deaktiveres sleep-timeren

- 1 Tryk gentagne gange på **SLEEP**, indtil **[OFF]** (Fra) vises.
↳ Når sleep-timeren deaktiveres, forsvinder **zzz** fra displayet.



Bemærk

- Når sleep-timeren er aktiveret, reduceres lydstyrken gradvist.

Juster lysstyrken for displayet

- 1 Tryk gentagne gange på **BRIGHTNESS CONTROL** for at vælge forskellige niveauer af lysstyrke på displayet.

7 Produktinforma- tion



Bemærk

- Produktinformation kan ændres uden varsel.

Specifikationer

Forstærker

Vurderet effekt	2 X 1,5 W RMS
Signal-/støjforhold	>55 dB
MP3 LINK	0,6 V RMS 10.000 ohm

Tuner

FM

Indstillingsområde	87,5 - 108,0 MHz
Indstilling af gitter	50 KHz
Følsomhed	
– Mono, 26 dB S/N ratio	< 22 dBu
– Stereo, 46 dB S/N ratio	< 45 dBu
Søgeselektivitet	< 28 dBu
Samlet harmonisk forvrængning	< 3 %
Signal-/støjforhold	> 45 dB

Generelle oplysninger

Vekselstrøm (lysnetadapter)	Input: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A.; Output: 6,5 V \equiv 1,3 A; Producent: Philips; Modelnummer: AS090- 065-AB130
-----------------------------	---

Strømforbrug ved drift < 5 W

Strømforbrug ved standby < 2 W

Mål	
- Hovedenhed	144 x 144 x 62 mm (B x H x D)

Vægt	
- Hovedenhed	0,44 kg

Ur-/timerindstillingen er blevet slettet

- Strømmen er blevet afbrudt, eller strømkablet er blevet frakoblet.
- Indstil uret/timeren igen.

8 Fejlfinding



Advarsel

- Kabinettet bør aldrig tages af apparatet.

Prøv aldrig selv at reparere systemet, da garantien i så fald bortfalder.

Hvis der opstår fejl på apparatet, bør du kontrollere følgende punkter, inden du bestiller reparation. Hvis der fortsat er problemer, skal du gå til Philips websted på www.philips.com/welcome. Når du kontakter Philips, skal du sørge for, at apparatet er i nærheden, og at modelnummeret og serienummeret er tilgængelige.

Ingen strøm

- Kontroller, at enhedens strømkabel er korrekt tilsluttet.
- Kontroller, at der er strøm i stikkontakten.

Ingen lyd

- Juster lydstyrken.

Ingen reaktion fra enheden

- Fjern strømkablet, tilslut det igen, og tænd derefter for enheden igen.

Dårlig radiomodtagelse

- Øg afstanden mellem enheden og dit TV eller din VCR.
- Træk FM-antennen helt ud.

Timeren fungerer ikke

- Indstil uret korrekt.
- Aktiver timeren.

